

GEMEINDE RIFFIAN

Autonome Provinz Bozen – Südtirol

BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT DES GEMEINDEAUSSCHUSSES



COMUNE DI RIFIANO

Provincia Autonoma di Bolzano - Alto Adige

VERBALE DI DELIBERAZIONE DELLA GIUNTA COMUNALE

Nr. 177

Sitzung vom - Seduta del

07.07.2026

Uhr - Ore

08:00

Ort: Ratssaal des Rathauses
Anwesend sind:

Località: Sala consiglio del municipio
Sono presenti:

			A.E. A.G.	A.U. A.I.
Bürgermeister	Alexander Turato	Sindaco		
Vize-Bürgermeisterin	Dr. Paulina Pircher	Vice-sindaca		
Referent/in	Alexa Pöhl	Assessore/a		
Referent/in	Josef Rottensteiner	Assessore/a		
Referent/in	Christian Unterweger	Assessore/a		

Seinen Beistand leistet der Gemeindesekretär,
Herr

Assiste il Segretario Comunale, Signor

Dr. Robert Ladurner

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit
übernimmt

Constatato che il numero degli intervenuti è
sufficiente per la legalità dell'adunanza

Alexander Turato

in der Eigenschaft als Bürgermeister den
Vorsitz.

nella qualità di Sindaco assume la presidenza.

Der Gemeindevausschuss behandelt folgenden

La Giunta comunale delibera sul seguente

GEGENSTAND:

OGGETTO:

Rechnungsamt - Abänderung des
Arbeitsplanes 2026 zur 3.
Haushaltsänderung 2026

Ragioneria - Variazione del piano operativo
2026 per la 3a variazione al bilancio di
previsione 2026

DER GEMEINDEAUSSCHUSS

Vorausgeschickt, dass mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 13 vom 30.06.2026 Änderungen am Haushaltsvoranschlag 2026 - 2028 der Gemeinde sowie des einheitlichen Strategiedokuments 2026 - 2028 genehmigt worden sind;

Als notwendig erachtet, demzufolge auch den mit Beschluss des Gemeindeausschusses Nr. 403 vom 16.12.2025 genehmigten Arbeitsplan 2026 anzupassen;

Nach Einsichtnahme in die Gemeindeverordnung über das Rechnungswesen;

Für notwendig erachtet gegenständlichen Beschluss für sofort vollziehbar zu erklären, damit der Arbeitsplan 2026 sofort abgeändert werden kann;

Nach Einsicht in die positiven Gutachten gemäß Art. 185 und 187 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit R.G. Nr. 2 vom 03.05.2018:

- fachliches Gutachten mit dem elektronischen Fingerabdruck:
A4ltSYbEYAbhWV8hemKeY8hJhX0X/XZr024
CrEMMu4k= vom 02.07.2026;
- buchhalterisches Gutachten mit dem elektronischen Fingerabdruck:
rIHmtxyed//9hYxivMDei+zvScZyklclwOseqUU/
UWg= vom 29.06.2026.

Nach Einsicht in die geltende Gemeindesatzung.

Nach Einsicht in die geltenden Regionalgesetze über die Gemeindeordnung in der Region Trentino – Südtirol.

b e s c h l i e ß t **aus den in den Prämissen angeführten** **Gründen**

mit Stimmeneinhelligkeit und in gesetzlicher Form

1. den Arbeitsplan 2026 aufgrund der 3. Abänderung des Haushaltsvoranschlages 2026 - 2028, genehmigt mit Beschluss des Gemeinderats Nr. 13 vom 30.06.2026, abzuändern;
2. festzuhalten, dass die Bestimmungen des beschließenden Teiles des eigenen Beschlusses Nr. 403 vom 16.12.2025 aufrecht bleiben;
3. diesen Beschluss im Sinne des Art. 183, Abs. 4, des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit R.G. Nr. 2 vom 03.05.2018, mit demselben Abstimmungsergebnis für

LA GIUNTA COMUNALE

Premesso che con deliberazione del Consiglio Comunale n. 13 del 30.06.2026 sono state approvate variazioni al bilancio 2026 - 2028 del Comune nonché al documento unico di programmazione 2026 - 2028;

Ritenuto doveroso adattare in tale senso anche il piano operativo 2026, approvato con deliberazione della Giunta Comunale n. 403 del 16.12.2025;

Visto il regolamento comunale di contabilità;

Ritenuto opportuno dichiarare questa deliberazione immediatamente esecutiva, per poter variare il piano operativo 2026 immediatamente;

Visti i pareri favorevoli ai sensi degli artt. 185 e 187 del Codice degli Enti Locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con L.R. del 03.05.2018, n. 2:

- parere tecnico con l'impronta digitale:
A4ltSYbEYAbhWV8hemKeY8hJhX0X/XZr024
CrEMMu4k= del 02.07.2026;
- parere contabile con l'impronta digitale:
rIHmtxyed//9hYxivMDei+zvScZyklclwOseqUU/
UWg= del 29.06.2026.

Visto lo statuto comunale vigente.

Viste le vigenti Leggi Regionali sull'Ordinamento dei Comuni nella Regione Trentino – Alto Adige.

d e l i b e r a **per i motivi citati nelle premesse**

ad unanimità di voti legalmente espressi

1. di modificare il piano operativo 2026 sulla base della 3ª variazione del bilancio di previsione 2026 - 2028, approvata con deliberazione del Consiglio comunale n. 13 del 30.06.2026;
2. di dare atto che le disposizioni della parte deliberante della propria deliberazione n. 403 del 16.12.2025 rimangono in vigore;
3. di dichiarare la presente deliberazione, con lo stesso esito di voto, immediatamente esecutiva, ai sensi dell'art. 183, comma 4, del Codice degli Enti Locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con

unverzüglich vollziehbar zu erklären.

L.R. del 03.05.2018, n. 2.

Gelesen, genehmigt und gefertigt.

DER VORSITZENDE - IL PRESIDENTE

Alexander Turato

Letto, approvato e sottoscritto.

DER GEMEINDESEKRETÄR - IL SEGRETARIO
COMUNALE

Dr. Robert Ladurner

digital signiertes Dokument - documento firmato tramite firma digitale

Gegen diesen Beschluss kann während des Zeitraumes der Veröffentlichung Einspruch beim Gemeindevorstand erhoben werden. Innerhalb von 60 Tagen nach Ablauf der Veröffentlichung (Art. 141 Gesetzesvertretendes Dekret Nr. 104/2010) können Betroffene Rekurs beim Regionalen Verwaltungsgericht - Autonome Sektion Bozen - einbringen. Im Bereich der öffentlichen Auftragsvergabe beträgt die Rekursfrist 30 Tage ab Kenntnisnahme (Art. 120 Gesetzesvertretendes Dekret Nr. 104/2010).

Contro la presente deliberazione ogni cittadino può presentare opposizione alla Giunta comunale entro il periodo di pubblicazione della stessa. Entro 60 giorni dalla data della scadenza della pubblicazione (art. 141 Decreto legislativo 104/2010) di questa deliberazione ogni interessato può presentare ricorso al Tribunale di giustizia amministrativa - Sezione autonoma di Bolzano. Nel settore affidamenti pubblici il termine di ricorso è di 30 giorni dalla conoscenza dell'atto (art. 120 Decreto legislativo 104/2010).

Anmerkung für das Rechnungsamt/Nota per la ragioneria:

Betrag Importo	Kapitel Capitolo	Artikel Articolo	Kompetenzjahr Anno di competenza	Verpflichtung Nr. N. impegno	Kostenstelle Centro di costo